

PD3000138923

(Requestor's Name)

(Address)

(Address)

(City/State/Zip/Phone #)

☐ PICK-UP

☐ WAIT

☐ MAIL

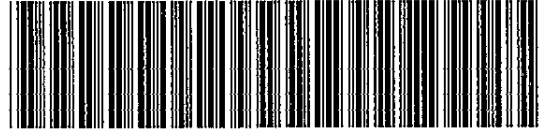
(Business Entity Name)

(Document Number)

Certified Copies \_\_\_\_\_ Certificates of Status \_\_\_\_\_

Special Instructions to Filing Officer:

Office Use Only



700024277417

11/25/03--01025--023 \*\*481.25

FILED  
SECRETARY OF STATE  
TALLAHASSEE, FLORIDA  
03 NOV 25 PM 1:17

RECEIVED  
03 NOV 25 AM 11:02  
DIVISION OF CORPORATIONS  
TALLAHASSEE, FLORIDA

EXPRESS CORPORATE FILING SERVICE INC.

Requestor's Name

1000 PONCE DE LEON BLVD. SUITE:101

Address

CORAL GABLES, FL 33134 (305) 444-4994

City/State/Zip

Phone #

OFFICE USE ONLY

**CORPORATION NAME(S) & DOCUMENT NUMBER(S) (if known):**

1. Associated Professional Translators, INC.  
(Corporation Name) (Document #)
2. \_\_\_\_\_  
(Corporation Name) (Document #)
3. \_\_\_\_\_  
(Corporation Name) (Document #)
4. \_\_\_\_\_  
(Corporation Name) (Document #)

☐ Walk in

☒ Pick up time \_\_\_\_\_

☒ <sup>2</sup> Certified Copy

☐ Mail out

☐ Will wait

☐ Photocopy

☐ Certificate of Status

NEW FILINGS	
<input checked="" type="checkbox"/>	Profit
<input type="checkbox"/>	NonProfit
<input type="checkbox"/>	Limited Liability
<input type="checkbox"/>	Domestication
<input type="checkbox"/>	Other

AMENDMENTS	
<input type="checkbox"/>	Amendment
<input type="checkbox"/>	Resignation of R.A., Officer/ Director
<input type="checkbox"/>	Change of Registered Agent
<input type="checkbox"/>	Dissolution/Withdrawal
<input type="checkbox"/>	Merger

OTHER FILINGS	
<input type="checkbox"/>	Annual Report
<input type="checkbox"/>	Fictitious Name
<input type="checkbox"/>	Name Reservation

REGISTRATION/ QUALIFICATION	
<input type="checkbox"/>	Foreign
<input type="checkbox"/>	Limited Partnership
<input type="checkbox"/>	Reinstatement
<input type="checkbox"/>	Trademark
<input type="checkbox"/>	Other

Examiner's Initials

**ARTICLES OF INCORPORATION  
OF  
ASSOCIATED PROFESSIONAL TRANSLATORS, INC.**

The undersigned incorporator(s), for the purpose of forming a corporation under the Florida Business Corporation Act, hereby adopt(s) the following Articles of Incorporation.

**ARTICLE I**

The name of the corporation shall be: **Associated Professional Translators, Inc.**

**ARTICLE II – PURPOSES**

The purposes of the corporation shall be to engage in all kinds of business and/or commercial activities for economic gain and profit which are lawful under the laws of the United States of America and the State of Florida including, but not limited to, all aspects of the publishing, printing and/or editing profession, of foreign language translation and interpretation, of language teaching and instruction, and of the film, entertainment and telecommunication industry.

**ARTICLE III - PRINCIPAL OFFICE**

The principal place of business and mailing address of this corporation shall be:

A. Principal Place of Business : 2272 S.W. 22nd Terrace, Miami, FL 33145

B. Corporation Mailing Adress: 2520 S.W. 22nd Street, Suite 2-229, Miami, FL 33145

**ARTICLE IV - SHARES**

The number of shares of stock that this corporation is authorized to have outstanding at any one time is: One Thousand (1,000) shares of common, voting stock (U.S.\$1.00 par value)

**ARTICLE V - INITIAL REGISTERED AGENT AND STREET ADDRESS**

The name and address of the initial registered agent is : Julio Pastoriza, Esq., Law Office of Julio Pastoriza, 7101 S.W. 99 Avenue, Suite 109-B, Miami, FL 33173

**ARTICLE VI – INCORPORATOR(S)**

The name(s) and street address(es) of the incorporator(s) to these Articles of Incorporation is (are):

Fernando M. Bouza (President) - 2272 S.W. 22 Terrace, Miami, FL 33145

Leonardo F. Marcané (Secretary, Treasurer) - 900 S:W: 84 Avenue, No. 315, Miami, FL 33144

FILED  
SECRETARY OF STATE  
TALLAHASSEE, FLORIDA  
03 NOV 25 PM 1:17

Continued...

**ARTICLE VII – DIRECTOR(S)**

The name(s) and street address(es) of the Director(s) to these Articles of Incorporation is(are).

Fernando M. Bouza - 2272 S.W. 22 Terrace, Miami, FL 33145

Leonardo F. Marcané - 900 S.W. 84 Avenue, No. 315, Miami, FL 33144

The undersigned incorporator(s) has(have) executed these Articles of Incorporation this 21<sup>st</sup> day of November, 2003.

15/FERNANDO M. BOUZA  
FERNANDO M. BOUZA (Signature)

15/LEONARDO F. MARCANÉ  
LEONARDO F. MARCANÉ (Signature)

*Continued...*

**CERTIFICATE OF DESIGNATION  
REGISTERED AGENT / REGISTERED OFFICE**

Pursuant to the provisions of section 617.0501 or 617.0501, Florida Statutes, the undersigned corporation, organized under the laws of the State of Florida, submits the following statement in designating the registered office / registered agent in the State of Florida.

1. The name of the corporation is : **Associated Professional Translators, Inc.**
2. The name and address of the registered agent and office is:

Julio Pastoriza, Esq., Law Office of Julio Pastoriza, 7101 S.W. 99 Avenue, Suite 109-B,  
Miami, FL 33173

HAVING BEEN NAMED AS REGISTERED AGENT AND TO ACCEPT SERVICE OF PROCESS FOR THE ABOVE STATED CORPORATION AT THE PLACE DESIGNATED IN THIS CERTIFICATE, I HEREBY ACCEPT THE APPOINTMENT AS REGISTERED AGENT AND AGREE TO ACT IN THIS CAPACITY. I FURTHER AGREE TO COMPLY WITH THE PROVISIONS OF ALL STATUTES RELATING TO THE PROPER AND COMPLETE PERFORMANCE OF MY DUTIES AND I AM FAMILIAR WITH AND ACCEPT THE OBLIGATIONS OF MY POSITION AS REGISTERED AGENT.

Signature: \_\_\_\_\_

JULIO PASTORIZA

Date : November 21<sup>st</sup>, 2003

FILED  
SECRETARY OF STATE  
TALLAHASSEE, FLORIDA  
03 NOV 25 PM 1:17